

Présence de symptômes	
	“Держится ли у тебя кашель более трех недель?” = « Est-ce que tu tousses ? Depuis plus de trois semaines ? »
	“Поднимается ли у тебя температура без особой на то причины?” = « Quand tu tousses, y a-t-il parfois du sang dans tes crachats ? »
	“Бывает ли у тебя кашель с кровью?” = « Transpires-tu beaucoup la nuit ? »
	“Случается ли у тебя ночью обильное потоотделение?” = « As-tu de la fièvre sans que tu ne saches pourquoi ? »
	“Замечаешь ли ты отсутствие аппетита и беспричинную потерю веса?” = « As-tu perdu du poids et n'as-tu plus envie de manger ? »
	“Чувствуешь ли ты продолжительную усталость или упадок сил?” = « Te sens-tu fatigué ou sans énergie depuis assez longtemps ? »
	“Чувствуешь ли ты боль в грудной клетке при дыхании или кашле?” = « As-tu mal dans la poitrine lorsque tu respires ou tu tousses ? »
Antécédents de TB et/ou facteurs de risque ?	
Immuno-dépression suite à une maladie, un traitement etc	“Страдаешь ли ты заболеванием или принимаешь ли ты лекарства, которые делают тебя более восприимчивым (ой) к микробам ? ” = « Souffres-tu d'une maladie ou prends-tu un médicament qui te rend plus fragile aux microbes ? »
Antécédents de tuberculose	“Болел (а) ли ты раньше туберкулезом? “ = « As-tu déjà eu la tuberculose ? »
Suspicion ➔ référer pour examen clinique et/ou RX thorax	